

**Уверенно идти вперед во имя  
прекрасного будущего мира после пандемии**

Выступление

Председателя Китайской Народной Республики

Си Цзиньпин

Уважаемый Президент ВЭФ господин Клаус Шваб!

Дамы и господа, друзья!

Добрый день! Рад участвовать в онлайн-встрече Всемирного экономического форума.

Буквально через две недели наступит Новый год по лунному календарю – год Тигра. В китайской культуре тигр – символ мужества и мощи. Неслучайно, что в Китае популярны крылатые выражения про силу и энергию: «бодрый как живой дракон и тигр», «драконовый взлет и тигровый прыжок». Стоящие перед человечеством суровые вызовы требуют от всех нас показать тигриное мужество для преодоления всяких трудностей и препятствий, устранения негативных последствий пандемии коронавируса, всемерного восстановления социально-экономического развития ради светлого будущего человечества.

Ныне мир переживает невиданные за сто лет перемены, которые не ограничиваются сиюминутными событиями и

географическим охватом. Перемены эти становятся все глубже и фундаментальнее. В свете переплетающихся перемен и пандемии мир вступил в новый этап турбулентностей и преобразований. Как победить коронавирус? Каким будет постковидный мир? Эти вопросы волнуют всех народов мира и требуют нашего неотложного ответа.

Как говорится, «кто не идет вперед, тот движется назад». Мир развивается в движении противоречий, без противоречий не было бы самого мира. История доказывает, что человечество, выдержав разного рода испытания и преодолев кризисы, становится только сильнее. Для всех нас важно двигаться вперед и развиваться, следуя тенденции истории и велению времени.

Ни буря, ни гроза не может остановить человечество в его развитии. Нам следует уметь не только делать комплексные анализы исторических циклов, но и схватывать суть вопроса, пробившись сквозь его нюансы. Важно открывать новые возможности в кризисной и изменчивой ситуации, объединить усилия для преодоления трудностей и вызовов.

**Во-первых, углублять сотрудничество для победы над пандемией.** Мы развернули упорную борьбу с COVID-19, от результатов которой зависит перспектива и судьба человечества. Жизнь лишней раз убедила в том, на

«девятом вале» глобального кризиса страны мира вместо того, как разбросаться на 190 с лишним лодках, оказались в одном и том же корабле и делят общую судьбу. Яростные волны выдержит только большой корабль, а не маленькая лодка. Благодаря совместным усилиям достигнуты значительные результаты в противодействии коронавирусной инфекции. Но с другой стороны, повторные вспышки, мутация вируса и ускоренное распространение инфекции поставили под серьезную угрозу жизнь и здоровье человека, нанесли сильный удар по мировой экономике.

Вирус можно победить только путем укрепления уверенности и солидарности. Любые попытки создать препятствие другим или свалить вину на других только приведут к упущению шансов и ущемлению сотрудничества в этой совместной борьбе. Важно углублять международное взаимодействие, в том числе в сфере разработки лекарственных препаратов, создать надежный противоэпидемический заслон во имя здравоохранения всего человечества. Необходимо обеспечить справедливое распределение вакцины как мощного оружия против коронавируса, не допустить разрыва между странами при ее распределении, ускорить вакцинацию, защитить жизнь, здоровье и благосостояние людей.

Китай всегда держит свое слово. Мы доставили более 2 млрд доз вакцин в более чем 120 стран и международные

организации. Будет поставлен государствам Африки еще 1 млрд доз, в том числе 600 млн на безвозмездной основе. В качестве гуманитарной помощи будет передано также 150 млн доз странам АСЕАН.

**Во-вторых, парировать риски для стабильного восстановления глобальной экономики.** Выход мировой экономики из стагнации сталкивается с множеством сдерживающих факторов. Переплетаются такие риски, как неразбериха глобальных производственно-поставочных цепочек, постоянное подорожание биржевых товаров и дефицит поставок энергоносителей, что делает еще менее определенным оживление экономики. Заметно изменилась глобальная низкоинфляционная среда, появляются композитные инфляционные риски. Возможное «экстренное торможение» или «крутой поворот» в монетарной политике ведущих экономик мира повлекли бы за собой серьезные последствия перелива, бросили бы вызовы глобальной экономике и финансовой стабильности, от чего пострадают прежде всего развивающиеся страны. В этой связи в условиях постоянных противоэпидемических мер необходимо изыскать новые драйверы развития экономики, новый образ жизни и новые пути обеспечения людских обменов. Следует продвигать упрощение трансграничной торговли, обеспечить безопасное и бесперебойное функционирование производственно-поставочных цепочек в

интересах устойчивого восстановления глобального хозяйства.

Экономическая глобализация – тренд нашего времени. Она как большая река, которая течет к морю, и никакие попятные течения не остановят ее движение вперед. Она укрепляется с помощью движущей силы, и когда сталкивается с препятствием, выйдет только окрепшей. Несмотря на разные препоны, тенденция экономической глобализации никогда не менялась и не будет меняться. Странам мира следует в духе подлинной многосторонности устранить преграды для сотрудничества, а не наоборот, следует придерживаться открытости и интеграции, отказаться от изоляции и разобщенности, построить открытую мировую экономику. В реформировании системы глобального управления необходимо руководствоваться принципом справедливости, защищать многостороннюю торговую систему с центральной ролью ВТО. Важно на основе полноценных согласований выработать взаимно приемлемые и эффективные правила в области искусственного интеллекта и цифровой экономики. Следует создать открытую, справедливую и недискриминационную среду для технологичной инновации, продвигать экономическую глобализацию в духе открытости, инклюзивности, взаимной выгоды, сбалансированности и всеобщего выигрыша, полностью выявить

жизнеспособность мировой экономики.

Скорейший вывод мировой экономики из кризиса и восстановление ее роста стало всеобщим желанием, исполнение которого невозможно без координации макроэкономической политики. Ведущие экономики должны с учетом глубокой взаимосвязанности мира действовать с системным подходом. Речь идет об увеличении прозрачности политики и активизации ее обмена, координации целей и графика финансовой и монетарной политики во избежание резкого спада мировой экономики. Развитые страны обязаны проводить ответственную экономическую политику, не допуская негативных последствий вовне, прежде всего для развивающихся стран. Международные экономические и финансовые институты должны играть конструктивную роль в укреплении глобального взаимопонимания, наращивании политической координации и предотвращении системных рисков.

**В-третьих, преодолеть пропасть в развитии и восстановить глобальное развитие.** Глобальное развитие подвергается серьезному удару, все обостряются проблемы экономического разрыва между Югом и Севером, неравномерного возобновления роста, расслоения в развитии и технологического разрыва. Впервые за последние 30 лет зафиксировано снижение индекса человеческого развития, за чертой бедности оказались еще более 100 млн

человек, 800 млн человек недоедают, ухудшается и без того непростая ситуация с жизнью населения, прежде всего в области продовольственной безопасности, образования, трудоустройства, медицины и здравоохранения. Из-за пандемии отдельные развивающиеся страны вновь стали жертвами нищеты и хаоса. Даже в развитых странах, дела обстоят далеко не благополучно, на грани выживания оказались многие люди.

Какие бы трудности ни встречались, мы должны придерживаться концепции развития, при которой интересы человека превыше всего. Продвижение развития и улучшение благосостояния населения должны всегда находиться в центре тяжести глобальной макроэкономической политики. Следует выполнять Повестку дня ООН в области устойчивого развития на период до 2030 г., добиваться синергии действующих механизмов сотрудничества в области развития, стимулировать соразмерное развитие в глобальном масштабе. Важно руководствоваться принципом «общей, но дифференцированной ответственности», наращивать международное сотрудничество по реагированию на изменение климата в контексте развития, претворять в жизнь итоги 26-й сессии Конференции сторон Рамочной конвенции ООН об изменении климата. В этом плане развитые экономики должны первыми выполнять свои обязательства

по сокращению выбросов, держать слово и оказывать финансовую и технологическую поддержку развивающимся странам для противодействия изменению климата и создания предпосылок устойчивого развития.

В прошлом году с трибуны Генеральной Ассамблеи ООН мною была озвучена Инициатива по глобальному развитию с призывом не обойти вниманием насущные вопросы, стоящие перед развивающимися странами. Данная инициатива как общественный продукт открыта для всех стран мира. Она нацелена на продвижение всеобщего развития глобального масштаба в контексте реализации Повестки дня ООН в области устойчивого развития на период до 2030 г. Китай намерен вместе со всеми партнерами перевести в плоскость практических действий эту инициативу, чтобы она привлекла больше участников и стала общим благом для всех стран.

**В-четвертых, отказаться от мышления времен холодной войны, добиться мирного сосуществования и всеобщего выигрыша.** Современный мир далеко не спокоен, не утихают шумихи, разжигающие ненависть и предвзятость, что ни к чему хорошему не приводит, кроме всякого рода блокад, сдерживания и конфронтации в ущерб международному миру и безопасности. История доказывает, что антагонизм контрпродуктивен, к тому же чреват катастрофическими последствиями. Ни протекционизм, ни

односторонность не может никого обезопасить, а напротив, только причинит вред и себе и другим. А гегемония и травля идут вразрез с велением времени. Вполне естественно, что не всегда сходятся государства, жизнь не обходится без противоречий, но тут же никакая игра с нулевой суммой делу не поможет. Любые попытки, будь то создать какие-то разделительные линии и параллельные системы, думать категориями «групповщины» и блоковым мышлением с целью расколоть мир, злоупотреблять понятием национальной безопасности для сдерживания экономического и технологического развития других стран, или нагнетать идеологическое противостояние, политизировать, тем более использовать экономические и технологические вопросы для нажима и введения санкций, наносят серьезный урон международным усилиям по противодействию общим вызовам. Единственный верный путь для человечества пролегает через мир, развитие и взаимовыгодное сотрудничество. Совместного развития и общего выигрыша можно добиться только при взаимоуважении разных стран и цивилизаций на основе сохранения различий во имя общего устремления.

Важно по веянию времени прилагать усилия к обеспечению стабильности миропорядка и отстаиванию общечеловеческих ценностей, стремиться к формированию Сообщества единой судьбы человечества. Необходимо

сохранять приверженность к диалогу и толерантности без конфронтации и ксенофобии, выступать против односторонности, протекционизма, гегемонии и политики силы во всех их проявлениях.

Дамы и господа, друзья!

Компартия Китая, отметившая в прошлом году свой 100-летний юбилей, сплачивая и ведя за собой китайский народ в самоотверженной борьбе, добилась великих успехов в деле государственного становления и развития, улучшения качества жизни населения. Китаю удалось в установленный срок выполнить главные задачи и цели полного построения среднезажиточного общества, одержать полную победу в интенсивной борьбе с бедностью, впервые в истории решить вопрос с абсолютной нищетой, и выйти на новый поход всестороннего строительства социалистической модернизированной страны.

**Китай будет решительно продвигать высококачественное развитие.** Сохраняется благоприятная тенденция развития китайской экономики. ВВП в прошлом году вырос примерно на 8% при сравнительно высоких темпах роста и низком уровне инфляции. Несмотря на огромное давление, вызванное изменением во внутренней и внешней экономической ситуации, основная тенденция к улучшению экономики в долгосрочной перспективе остается неизменной. Мы в этом глубоко убеждены.

«В коем царстве люди богаты, то и царство то богато». Когда экономика Китая получает стремительное развитие, значительно повышается уровень жизни народа, мы глубоко осознаем, что для удовлетворения возрастающих потребностей народа в прекрасной жизни необходимо продолжить титанические усилия. Мы поставили четкую задачу добиться существенных прогрессов в содействии полной самореализации каждого человека и достижении общей зажиточности. Над этим будем интенсивно работать. Всеобщее благосостояние – это не уравниловка, а то, чтобы сделать «пирог» больше и поделить его справедливым образом, чтобы дивиденды развития были доступны каждому члену общества.

**Китай будет решительно продвигать вперед реформы и открытость.** Как ни меняется международная обстановка, мы будем высоко нести знамя реформ и открытости, без малейших колебаний двигаться вперед. Китай продолжает выявлять решающую роль рынка в распределении ресурсов, эффективнее задействовать потенциал правительства, непоколебимо укреплять и развивать общественный сектор экономики и одновременно поощрять, поддерживать и ориентировать развитие необщественного сектора. Создается единая, открытая и упорядоченная рыночная система с честной конкуренцией, которая обеспечивает предприятия вне зависимости от вида

собственности равными условиями деятельности и доступом на рынок. Мы поддерживаем законное функционирование разных форм капитала в нашей стране, и их позитивную роль в развитии Китая. Китай продолжает прилагать усилия к расширению открытости на более высоком уровне, в том числе в области институциональных изменений, касающихся регламентов, стандартов и управления, ввести национальный режим для предприятий с иностранными инвестициями и содействовать высококачественной реализации инициативы «Одного пояса и одного пути». С 1 января текущего года действует Соглашение о Всестороннем региональном экономическом партнерстве. Китай готов добросовестно выполнять взятые на себя обязательства и углублять торгово-экономические связи с участниками соглашения, продвигать работу по присоединению к Всеобъемлющему и прогрессивному соглашению о Транстихоокеанском партнерстве с целью дальнейшей интеграции в региональную и мировую экономику ради всеобщего выигрыша.

**Китай будет решительно способствовать формированию экологической цивилизации.** Как я уже не раз говорил, нельзя добиваться экономического развития за счет природных ресурсов и экологии, в то же время охрана окружающей среды не должна привести к замедлению экономического роста. Придерживаясь концепции

«изумрудные воды и зеленые горы – бесценное сокровище», Китай осуществляет системную охрану и упорядочение горных районов, речной и озерной среды, лесных территорий, пахотных земель, степных покровов и песчаных почв, с полной отдачей способствует формированию экологической цивилизации в целях сокращения загрязнения и улучшения качества окружающей среды. В стране создается крупнейшая в мире система национальных парков. В прошлом году Китай принял у себя XV Конференцию участников Конвенции ООН о биологическом разнообразии и внес вклад в содействие формированию чистого и прекрасного мира.

Достижение пика выбросов углекислого газа и углеродной нейтральности является обязательным условием реализации высококачественного развития Китая. Это наше твердое обещание перед международным сообществом. Оно выполняется конкретными действиями. У нас принят План действий по достижению пика выбросов углекислого газа к 2030 г, ожидается выход плана в таких областях, как энергетика, промышленность и строительство. В Китае открылся крупнейший в мире рынок по торговле квотами на выбросы углерода, создана система генерации на основе чистых источников. Общая установленная мощность объектов ВИЭ в Китае достигла миллиарда кВт, ведется строительство крупных ветроэнергетических и

фотоэлектрических проектов с общей мощностью в 100 млн кВт. Понимая, что достижение целей пика выбросов углекислого газа и углеродной нейтральности будет задачей очень непростой, Китай предпринимает последовательные шаги для планомерного перехода с традиционных источников энергии на альтернативные, чтобы обеспечить стабильное социально-экономическое развитие. Мы будем активно развивать международное сотрудничество в борьбе с изменением климата, способствовать всесторонней зеленой трансформации социально-экономического развития.

Дамы и господа, друзья!

Давос – эльдорадо для зимнего спорта. В Пекине стартуют зимние Олимпийские игры, а затем Паралимпийские. Китай уверен, что предстоящая Олимпиада пройдет компактно, безопасно и зрелищно. Девиз Игр – «Вместе ради общего будущего». Давайте с уверенностью смотрим в будущее!

Спасибо за внимание.